

Zsilvölgyi Napló

Szerkesztőség és kiadóhivatal Petroșeni.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.

Bankoknak, részvénytársaságoknak, egyesületeknek, kaszinóknak évenként 500 Lei.

Előfizetési árak
Egy hónapra 15 Lei. Negyed évre 45.
Fél évre 80. Egy évre 150 Lei.

XI.—évf. 43—44 szám.

Kocka hirdetés 3 Lei c—2. Apróhirdetések azvankint 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

A munkás,

a hivatalnok, a tisztviselő, az igazgató a magánember földműves, a kereskedő az iparos, a rendőr, a csendő, a vasutas és minden polgár az országának tehettségéhez mérten, zsebéhez viszonyítva, szegénységéhez, vagy gazdagságához mérten igyekszik kivenni a részét az Országfejlesztési kölcsön jgyezéséből. Megkell állapítani, hogy a kor mány felhívása viszhangra talál, a szívekhez nyitotta meg az utat, mert mindenki át érezte a kölcsön jgyezésének jelentőségét, hogy ezzel tartozik annak az országának, amelynek polgárjogát élvezi, amely kenyert ad neki, amely alkalmat ad neki a kenyér megszerzésére és egyáltalában arra, hogy itt élhet és elmondhatja, hogy legelőcsőben jut hozzá a mindennapi kenyérhez. Ismételjük: kölcsönt jgyezni mindenkinek kötelessége, akinek csak valami keresete van. Sajnos azonban, halottunk olyan kijelentést is, amely nem méltó egy olyan polgár életében, aki ebben az országban tollasodott meg,

itt szedte meg magát, itt jutott fel az uborkafára és most, mikor az ország jó befektetéssel biztosítja neki a kölcsönadott összeget akkor nagyhangon kijelentést teszzen hogy ő bizony nem járul hozzá a kölcsönhöz, mert neki semmi köze hozzá. Pökhendi és gógós kijelentés ez, amely büntetést érdemel, még pedig olyan büntetést, amely meglépásza azokat a milliókat, amelyet az ilyen ember keresett a háború után, az új impérium következtében. Olyan ember teszi ezt, aki nemcsak hogy nem vesztette ennek az országának állampolgárságával, hanem ellenkezőleg, nyert vele és amíg azelőtt egyáltalában nem számított, most megéledagodva szereti magát nagyra tartani, szereti magát gazdagnak nevezni, az azonban elfelejti, hogy az új ország adott neki lehetőséget a megéledagodásra és nemcsak, hogy kötelessége, hanem parancsoló szükség-szerűség, hogy igen is, vegye ki a részét a teherviselésből is nem-

csak a jövedelméből. Kér az ország, adni kell És főleg adni kell olyan embernek, akinek adott az ország, akinek elősegítette, hogy szerezzen magának. Tessék megnézni a bányászt, ezt a legnehezebb munkát végző rétegét a társadalomnak, aki igazán dolgozik és a nehezen megkeresett bányából is igyekszik segítségére lenni az országának. Megkell nézni a rendőrséget, akik havi ezerhez száz leiből tengetik az életüket, minden tagja egy-egy részvényt jgyezett, kivéve azokat, akiknek három ezer leinél nagyobb a fizetésük, akik két részvényt jgyeztek a kölcsönhöz. Hol van ezeknek az embereknek a fizetése a jövedelme sok olyan emberjövédeme mögött, akik lázognak, elégedetlenkednek, mely jövedelmüknek csak egy bizonyos kicsiny hányadát kell a kölcsónak lejegezni?

Hányan vannak például az idegen állampolgárok, vállalkozók között, akik évek óta itt élnek,

milliókat keresnek, alkalmat kapnak, hogy elvigyék a munkát az itt élő állampolgárok elől és most vajlon mennyire fogják átérzeni a kölcsön jgyezésének jelentőségét? Vagy nekik nem e kötelességük kölcsönt jgyezni? Ok nem e életük itt eddig és nem e élveztek a haláságok túrelmét és az itteni állampolgárokak nem e voltak a hátrányára? Ok itt él, annak ebben a munkában kötelessége résztvenni! Ne csak akkor legyen jó nekik az ország, ha harácsolni kell hanem akkor is mikor segíteni kell az országban!

Nem lehet kibujni a kötelezettség elől, hanem tessék részt venni a terhek viselésében is! És egyformán, a jövedelem arányában! Mindenki, a szert, amelynyit keresett! Ilyenek pedig akadnak száz számmal és mostoha eljárás lenne részüktről, ha viszázhuzódnának ez elől a kötelezettség elől.

ROMÁN KIRÁLYI PÉNZÜGYMINISZTERIUM

Az 1934. évi négy és fél százalékos Országfejlesztési Kölcsön kibocsátási prospektusa

(Kivonat)

1. Nyilvános aláírás utján lei 1.000 — névértékű kötvények bocsátának ki kötvényenként 880 leies ábrán.
2. A lejegyzt kötvények egyszerre az aláírással egyidejűleg fizetendők ki 1934 november 5—30 között.
3. A befizetendő összeg egy része az állam által kibocsátott régi járadékpapirokkal is kiegyenlíthető az aláírási iven feltüntetett kurzuson. A járadékpapirokkal történő fizetés a jgyezés névértékének 20% /o-át nem haladhatja meg.
4. Az 1000 leies kötvény évi 4% /o-os kamatot hajt, amelynek fele június 1 én, fele decemberben kerül kifizetésre, az első kifizetés 1935 június 1 én történik.
5. A kötvényeket 40 év alatti, évenként négyezszi sorshuzás utján váltják vissza: február 1 én és május 1 én a június 1 én törlesztendő kötvényekkel, augusztus 1 én és november 1 én pedig a következő decem-

- ber 1 én törlesztendő kötvényeket sorsolják ki. Az első sorshuzás 1935 évi február 1-én történik.
5. A lejegyzt kötvénytőke minden teljes egymilliórdjából nagy prémiumokkal visszaváltanak az első évben:
- | | |
|---|--|
| 1 kötvényt 3.000.000 leiel azaz 3.000.000 lei | |
| 2 „ „ 1.000.000 „ „ 2.000.000 „ | |
| 4 „ „ 500.000 „ „ 2.000.000 „ | |
| 4 „ „ 250.000 „ „ 1.000.000 „ | |
| 46 „ „ 100.000 „ „ 4.600.000 „ | |
| 57 kötvényt összesen 12.600.000 lei | |
- prémiummal váltanak vissza.
- A következő években visszaváltandó kötvények száma 100.000 leienként egy kötvénnyel csökken évenként.
6. A fennmaradó kötvényeket minden évben a névértéken felül 200 leies jutalekkal váltják vissza éspedig:

- | | |
|---------------------------|--------------|
| az 1.000 leies címleteket | 1.200 leiert |
| a 2.000 „ „ „ | 2.400 „ |
| az 5.000 „ „ „ | 6.000 „ |
| a 10.000 „ „ „ | 12.000 „ |
| a 20.000 „ „ „ | 24.000 „ |
- váltják vissza.
7. A kamatokat és amortizációkat stabilizált leiben fizeti ki az állam. A lei 10 miligram 0.900 finomságu arany értékének felel meg.
 8. Az esedékessé vált szelvényeket, valamint a kisorsolt kötvényeket késszpénz gyanánt fogadják el az összes közpénzpénztár.
 9. A kölcsön egész ideje alatt sem a kamatok összegéből, sem a kötvények visszaváltási értékéből nem vonnak le semmit, tehát ezek az összegek mindenféle adó és illetékek alól mentesek.
 10. A kötvények mentesek továbbá az örökösödési, ajándékozási és házassági szerződések adói, illetve illetékei alól.
 11. A kötvények lombardirozhatók és azokat garanciák és óvadékok elfogadják.
 12. Jgyezések eszközölhetők az alábbi jgyezési helyeken:
 - Nemzeti bank és összes fiókjai,
 - Postakasszárépénztár,
 - az összes postahivatalok
 - valamennyi közpénzpénztár és
 - A megfelelő időben megállapított pénzügyintézetek.
 13. JGYEZET: Részletes felvilágosítások a kibocsátási prospektusban találhatók.

Jegyezz Országfejlesztési Kölesönt! Önmagadat, családot és az összes javát mozdítod elő vele! Nefejejtkezz el, hogy a jegyzett összeg visszakerül a kereskedelembe, az iparba, kicsi és nagy érezni fogja annak jótékony hatását.

Sport Napló

Akna munka a Disztrict ellen

A zsilvolgyi disztrict vasárnap tartotta meg rendes közgyűlését, amelyen kiderült, hogy egyesek aknamunkát folytatnak a disztrict vezetőségében helyet foglaló személyek ellen. Ez az akció azonban nem válik hasznára sem a sportnak, sem pedig a disztrict további munkálkodásának. Az aknamunka eredménye, hogy a disztrict kiváló, agilis és teljesen a sport érdekében dolgozó tiszteltemető elnöke, Timoc Tiberiu mérnök, főigazgató lemondott tiszttségéről. Ez a veszteség pedig érzékenyen érinti a zsilvolgyi sportot, mert Timoc Tiberiu elnök volt az eddig is, aki mindenkor pártatlanul, valóban a sport szempontok figyelembevételével vezette a disztrict ügyeit.

Ezt a veszteséget azok is belátják, akik munkájukkal elősegítették Timoc Tiberiu elnök lemondását. Ennyire nem lett volna szabad elmergésíteni a helyzetet, mert Timoc Tiberiu elnök még is csak egy olyan egyéjszaki képviselő a disztrict ellen, amelyet

nem lehet figyelmen kívül hagyni, mikor a zsilvolgyi sportról van szó.

Az ő okos irányítására és utbaigazítására mindig szüksége van a zsilvolgyi sportnak, még akkor is, ha az ujonnan jött titánok mindent összekarnak és zuzni, amit az eddigiek felépítettek. Ezért a „munkáért” egyáltalában nem érdemelnék dicsőítést azok, akik aknamunkával nehezítik meg a disztrict munkáját.

Egészestől disztrict életet, valóban haladó sportszellemet el sem tudunk képzelni Timoc Tiberiu elnöksége nélkül. Ő az egyedüli, aki száz százezer között képviseli azt a rátermettséget, amelyet

Városi mozgó műsora:
Szombat és Vasárnap

EDGAR WALLACE
németül beszélő filme:

Ember vadász

Minden előadásban legutóbb
hangos hradás.

Csúsfőtűkhöz csak egy előadás 9 órakor. BRIGITTE
HELM németül beszélő filme.
Hans H. Ewers rendezte
„ABRAUNE”

a disztrict elnökségétől ma a sportközönség meg kíván.

Kölnben is eleget láttuk már a szájhököket, hogy nem tudnak semmit sem csinálni, kár tehát, hogy most aknamunkájukkal megnehezítik a disztrict munkálkodását.

A zsilvolgyi sportközönség elvárja, hogy szűnjön meg ezek a sportot meggátoló és haladást megakadályozó intrikák, mert semmi szükség sincsen arra, hogy az egyéni hiúság és szereplési viselkedésben szenvedők színlégye legyen a disztrict.

A zsilvolgyi sportközönség teljes egészében megvan és megvolt eddigé az azal a szellemmel, amelyet az eddigi elnök személye jelentett a disztrict ellen és teljes egészében, egyhangúlag bizalmi nyilvánulása továbbra is vele szemben.

Vasárnap TMTE-JIUL bajnoki mérkőzés Petroşeniben

Az őszi bajnoki forduló legizgalmasabb és egyben döntő jelentőségű mérkőzése lesz vasárnap a Petroseni pályán. Ezen a napon találkoznak ugyanis a Nemzeti Liga B csoportjának két végelátó bajnoki aspiráns csapata a temesvári TMTE és a Jiul csapata. A jó képességű temesvári munkáscsapat már a második helyen áll és 8 ponttal rohamozza az elsőbbséget a bajnoki táblán. A Jiul, amely jelenleg a bajnoki táblán áll 26 adott és 9 kapott góllal, valamint 10 ponttal, az utolsó mérkőzést játsza vasárnap a TMTE ellen. A TMTE eddig négy meccset játszott és a múlt napon vezetett foglaltat Konká Ferenc vulkánjaként lakos Banici farakátja ellen. A Banici foglaltat állítogal a nem régi elhal Konká Ernő hátérlekes betegséggelgyőző tartozásának biztosítására lett elrendelve, azonban Konká Ferenc tulajdonát képező kitermelt földet vagyon a foglaltatára. A betegséggelgyőző nyert információk szerint a faállomány Konká Ernő tulajdonát képezi és nem pedig Konká Ferencét, aki arra hívakozik, hogy a foglaltat a nem az elhalt fivéré volt, hanem az ő tulajdonát képezi. Konká szerint a betegséggelgyőző szem-

ha a Jiul elefelejtkezik magáról és könnyen veszi a mérkőzést. Habár ezt nem hisszük és feléleltük, hogy minden egyes tagja átérzi a vasárnapi mérkőzés jelentőségét és szívvel, lélekkel belefelelt a játékba. Nem lehet a bajnoki finisnél könnyelműen felfogni a dolgot, mert figyelembe kell venni, hogy a TMTE megverve az UDR csapatát, amely csapattal a Jiul idehaza csak nehezen tudott JI idefelelni elérni. Ez ugyan igazolható papírral, de, de soha sem lehet tudni. Viszont igaz az is, hogy a TMTE Aradon az AAC csapatát csak gyengén tudta elintézni, holott a Jiul az AAC-ot idehaza 8:0-ra verte és ez szerint viszont Jiul-nak nagy fölényt kell győzni a TMTE felet. Persze fontos, hogy a kapus legyen a helyén, a csatlósor támadó legyen, a hátsor romboljon és a szélsők ne hagyják pienni a labdát. A zsilvolgyi közönség bizik benne, hogy azt a fölényt, amelyet eddig is megmutatott a Jiul, nemcsak, hogy megjárja, hanem a finisnél alaposan rákapcsolnak és megmutatják, hogy megérdemlik annak a sok ezer zsilvolgyi szurkolótól a szeretetét és tiszteletét, amelyet az őszi bajnoki fordulóban mindenhoza elkísért őket.

Jelző legyen tehát vasárnap: Tempó Jiul!

Disztrict körmérkőzés Petroşeniben
Gyenge sportnapja volt az

elmúlt vasárnap a zsilvolgyi nének. Ezen a napon ugyanis ugyanezt Disztrict körmérkőzést tartottak, amely azonban alig bővelkedett a vidéki körmérkőzések megszokott változatosságában. A körmérkőzésen négy csapat vett részt: Páringul, Minerul, Lonea és a Jiul B csapata. A körmérkőzés győztese a Páringul lett, gólaránnyal, de nem győztes góllal. Érdekes, hogy a lüpenek utolsó helyre kerültek, ami a körmérkőzés legnagyobb meglepetése.

Sebesan kibukott a bírótestület elnökségéből, ellenben Barabás vezető-ségi tag lett

A zsilvolgyi bírótestület az elmúlt vasárnap este tartotta meg rendes évi közgyűlését, amelyen megválasztották az új vezetőtestületet. Elnök lett: Kiminich Károly, titkár: Szécsény Dező. Választmányi tagok: Szabó Albert, Harmati Lajos, Petric, Krausz Mihály és Barabás János. Érdekes, hogy Sebesan, az eddigi elnököt még a vezetőségbe sem választották be.

King-Kong

Minden idők legnagyobb filmje a Munkásmozgóban szombaton, vasárnap és hétfőn.

Igaz, vagy nem igaz?

67 ezer Lei utja a betegséggelgyőző labirintusán keresztül, amely évek óta keresi tisztázódását és senki sem tud eligazodni rajta

Abban a panaszáradatban, amely a betegséggelgyőző régi adminisztrációjából maradt fenn, nem éppen utolsó helyen áll annak a 67 ezer lei betegséggelgyőző járuléknak az ügye, amelynek biztosítására a betegséggelgyőző az elmúlt napon vezetett foglaltat Konká Ferenc vulkánjaként lakos Banici farakátja ellen. A Banici foglaltat állítogal a nem régi elhal Konká Ernő hátérlekes betegséggelgyőző tartozásának biztosítására lett elrendelve, azonban Konká Ferenc tulajdonát képező kitermelt földet vagyon a foglaltatára. A betegséggelgyőző nyert információk szerint a faállomány Konká Ernő tulajdonát képezi és nem pedig Konká Ferencét, aki arra hívakozik, hogy a foglaltat a nem az elhalt fivéré volt, hanem az ő tulajdonát képezi. Konká szerint a betegséggelgyőző szem-

King-Kong

Felülmúlja az összes eddigi dzsungel-filmeket a Munkásmozgó idej legnagyobb slágere szombaton, vasárnap és hétfőn.

**FÉNYKÉPÉSZETI
CIKKEK,**
valamint a legújabb típusú
fényképezőgének és

King-Kong

Elegáns ruhák
Tökéletes szabás
Olcsó árak.
Női és férfi bőrkabátok
a legszebb divat szerint és
olcsó áron készülnek.
Ovits Ferencz
férfiszabónál PETROSENI

— A megyei prektus rendelkezése bebiztosította a piaci hazaérő árut. Meg írtuk la punk elmúlt heti számban, hogy Petrovóban a piac téren idegenből jött szerencsétlások csapái közt az emberek. Dr. Romano Micu, megyei prektus la punkból értesült a hazaérő áruk számháromasságáról és az. nna intézkedett, hogy a rendőrség szüntesse be azt. Jóleső érzése veszedik tudomásul a megyei prektus rendelkezését, aki nagy el foglaltságban mindenre tud idő szakitani, ha arról van szó, hogy a köz érdekeit mevédi.

— Tea estély. A helybe
gör. kath. Nőszövettség az elmu
szerdán este teaestélyt rendezte
a Román Kaszinó termében, a
mely minden tekintetben jól si
került. A teaestélyen részt ve
Dr. Romulus Miocu megyei pre
fectus is, valamint igen sokan
város minden rétegéből.

Halló!

Megérkezett!

MINERVA, CORNETTE, 3-1 lámpás
ultraszuper készülék valamint a legújabb típusú
STANDARD, COLUMBIA, MARGONI,
KAPSCH, RADIÓK.

Az új készülékek úgy kiállításban, mint hangleadásban a legmagasabb teljesítményt nyújtják. Bemutató Petroseniben **KRAUSZ JÁNOS** órák üzletében, a **HIRSCH** cég zsilvölgyi képviselőjénél. — Kedvező fizetési feltételek.

A 3 gyógyhét Budapesten jegyfüzettel a

SZENT GELLÉRT gyógyfürdőben
SZENT LUKÁTS gyógyfürdőben
MARGITSZIGETI gyógyfürdőben és szanatóriumban
SVABHEGYI szanatóriumban

A jegyző az alábbi szolgáltatásokat tartalmazza: In-
gyenesen a VILÁGOSAN beszerezhető vizum, 50%-os kedvez-
ményes magánorvosi ellátás oda és vissza, három héti tartó szul-
doki ellátás. A szolgáltatások központi felülső és folyó meglev-
tel, naponta háromszor, a központi felülső és folyó meglev-
sége összes gyűjtőútdíj és szűrt díjazás elkerülése, a szű-
felügyelet, adok, gyűjtőútdíj az országos bonyolítás, orvos-
mentes és egy kedvezményes autótörzsdíj Budapesti látványossá-
gok megtekintése. A huszonegy napra szóló jegyző ár 390
pengő. Kisebbségi részére a jegyző 15%, a nagyobb

A 3 GYÖGYHÉT Budapesten jegyfűzet kiadóhivatalunk
útján szerezhetők be.

— Nadas Sándor: A redakció Lányra eleven alkaja volt egykor bekebeli Pestnek: ma él-e ebből az eseményekből és ligazakból még ismét regényben folytatódott. Nem kódos, fátyolos feimelt az, am Nadas Sándor pompás regényéből a hősnő alakja körül elankatú hánem élés fenyuszakalak megír, pontos részletességű fölírót let, a régi Budapest: élete, amely ma Budapestben él tovább. Ak ismerik ennek a Pestnek alkáját is és eseményeit, gyönyörűségeit és a hajdani emlékeiket, akik a ma élő fiatal lány, meg bepillantást nyernek a bekebeli Pest tükibe, fenyés és nyom ruságba emereinek és bív nyavak világába.

Nádas Sándor új regénye Athenaeum 2 pengős regénysorozatában jelent meg egyenként 3 400 oldal, fehér papír, díszes vászonkötés. Kötetje 60 Lei minden könyvkereskedésben, vagy Lapeánál Cluj. Kérje a 37 kötetes sorozat jegyzékét

— Eladó Hategen „CASSA
DE PASTRARE” betétkönyv elle-
nében 8 hold prima szántóföld,
valamint 5 hold házzal együtt,
mely gyártelepnek is alkalmas.
Értekezni lehet a kiadóhivatalban.

— Budapesti fűrdőkurortok ténen. A fűrdővendégek legnagyobb része nem olyan súlyos beteg, hogy kurdján és beteg ágyának közelében a környezeten kívül egyéb ne érdekelne. Örösi elnök tehát, hogy Budapestén a fűrdővendég az év minden szakában talál szórakozást, testét és lelki életét elfoglaltságot. E-
lég a főváros hatalmas zenéi színtestét, művészeti, tudományos sport és társadalmi életére és ér-
tel világvisszonylatban is kima-
gáló eseményeire utalunk. Ezek a körülmények a kurdzó fűrdő-
vendégek esetleges kísérő szem-
ponjából is igen fontosak. A bu-
dapesti fűrdőkurort ismertetés-
munka hirdetésünket olvasóink fi-
gyelmébe ajánljuk.

Dr. Tel.

Str.

Értesítés

Van szerencsém értesíteni a petroșeni és vidéki igen tisztelt közönséget, hogy a mai nehéz gazdasági vi zonyokra való tekintettel az összes raktáron levő

Temetkezési áruimat

újból leszállítottam és rendkívüli olcsó árak mellett árusítom, rendezek temetéseket a következő osztályokban és árak mellát: felülről részére:

IV. oszt. temetésekhöz 1 drb. erős fényőfa koporsót s/r kereszttel együtt szürkére feketére vagy sárgára mázolvá, alsó lepedő, fej párna és organin kivágott szemfedő **összesen 620 Lei**

III. oszt. temetésekhöz 1 drb. erős fényőfa koporsót s/r kereszttel együtt dióbarna színre crezve és fényezve, alsó lepedő fej párna és nyomott vagy himzett organin szemfedőt, 1 drb. családi művirág koszoru és szallag felirattal ravatalozás **összesen 1320 L.**

II. oszt. temetésekhöz, 1 drb. erős fényőfa koporsó s/r kereszttel együtt dióbarna színre crezve és fényezve vagy tapetázva 1 sor arany dísszel, alsó lepedő fej párna és fodros selyem himztű szemfedőt 1 drb. fátol a keresztre, 1 drb. családi művirág koszoru és szallag felirattal, 4 vivő halott kísérők ravatalozás **összesen 2100 Lei.**

I. oszt. temetésekhöz 1 drb. ványolt, keletl, erős fényőfa koporsó, s/r kereszttel együtt tölgyfa színre crezve és fényezve 2 sor arany dísszel alsó lepedő, himzett fej párna és selyem fodros szemfedőt 1 dr. fátol keresztre, 1 drb. családi nagy művirág koszoru és szallag felirattal, 4 vivő halott kísérők ravatalozás **összesen 2800 Lei.**

Gyermektemetéseket rendezek **200 Leitől!**

Az olcsó áraim tájékoztatása miatt tudomásul hozom, hogy külön csak koporsó 200 cm. hosszú fényőfából erős kivitelben barnára mázolvá **csak 250 Lei.**

Gyermek koporsókat pedig **70 Leitől.**

Külön tölgyfa ványolt keletl koporsó

200 cm. hosszú fényezve csak 1300 L.

Nagy választék mindenféle temetkezési cikkekben művirág koszorúkban és szallagokban, valamint ercz és tölgyfa koporsókban melyen leszállított árak mellett olcsóbb mint bárhol pontos kiszolgálás, a vásárolt temetkezési árak helyben díjtalanul házhoz lesznek elszállítva.

teljes tisztelettel

I. FARKAS

temetkezési vállalata

PETROȘENI

Str. Regele Ferdinand 41. szám

Lakis Str. Principele Carol No. 20 volt Malea utca.

Uzina Electrica S.P.A.

PETROȘENI — Anyagraktára:

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészületek.

a legutányosabb áron,

valamint Standard, Philips és Nőra Rádiókban, és rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroșeni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

„AGRONOMUL - GAZDAK,”

Általános Biztosító Részvénytársaság
Alapítke és biztonsági alap 8.000.000 — Leien felül
Biztonsági alapok 1931 végén 57.774.880 Lei.
Erdekközösségben a DUNA bécsi és a MAGDEBURGI biztosítótársaságokkal valamint a Chrisovoleni Bankkal.
Vállal legelőnyösebbben tűz, élet, jég, állat, betörés, baleset, szavatosság, évek, autó szállítmány stb. biztosításokat kartellenkívül legolcsóbb díjtelek mellett.

Ezenkívül kőt olcsó díjtelek mellett rendkívüli előnyös alapon munkásbiztosításokat az egész zsilvölgyben.
Zsilvölgyi képviselő Petroșeni. Joanovits ház.

Coloman BARABAS Kálmán

Elvállal a legszebb kivitelben mindenféle festő és mázoló munkát, a legolcsóbb napjában. — Művészti kivitelű minták a legszebb szemekben. Festékek kereskedésben az összes és szakmabavágo cikkek álföld nagy raktára.

festő és mázoló
PETROȘENI
Str. Regele Ferdinand.

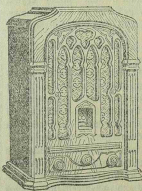
L. Schaffer

Petroșeni.

Rum, likör és cognagyár.

Borpincészet.

sör és szeszesitalok nagyraktára.



Tisztelettel értesitem a zsilvölgyi közönséget, hogy zsilvölgyi képviselőnkönkő megérkeztek a legújabb típusú RÁDIÓK u. m.

Eumig, Hornophon, Ingelen, R. C. A. Columbia, Marconi, Standard, stb.

A legelőnyösebb fizetési feltételek.

Raktáron tartok lámpákat úgy az európai, mint amerikai rádiókhoz. Kérjen bemutatót és ajánlatot.

MAX GODEL
Petroșeni, Herz udvar.

Vásároljon **METEOR villanygőt** LEGOLCSÓBBAN:

WEISS üvegizletében
PETROȘENI Szemben a Betegsegélyzővel.